

хобай

der ein solch maul hat. sobázh, dolgavúftnik,  
katérimu sobé vun glédajo. bronchus, brochus.

szobák

Dento, langran, groszanicht. sobáxl,  
sobánhaft: dolgaróben, velikešob,  
sobaf.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 246

robač

Bleekhan. robák. broncus.

HIPOLIT: Dict. II, 30

robač

Brochus, Langmaul, dem die Zän weit herfür  
blecken. dolgavústnik, ali sobázh, katérimu  
ti sobé delezh vun [tojé.

*sobáčast*

Dento, langzan, groszanicht. sobázh,  
sobázhaft: dolgasóben, velikasób, sobaft.

ковачenje

Dentito. das Zanen. sohénie, sobázhenie,  
sobji raft.

[zobiti] zobaciti  
e

Dentio, zanen, Zän bekomen. sobéjti,  
sobázhiti, sobé dobívati.

sobaciti se

Dentiens, dem die Zän wachsen. katérimu  
sobé ráfsejo: katéri fe sobázhi.



*soban*

der gute Zähne hat. sobán, sobaft, sobínaft,  
polhen sobý. Dentatus.

roban

Dentatus, der Zähne hat. lobát, lobán,  
lobarst, pólken lobj.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 167

robanje

Uva,

uva matura. Zeitige Traube. en frélu grofdye.

peracerba uva. Vnzeitige Traube. nefrélu grófdye.

Cibaria uva. gut Zuessen. grófdye dóbru sa robanje.

*sobast*

Dentatus, der Zähne hat. sobát, sobaft,  
polhen soby.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,175

sobast

Dento, langsam, grosznicht. sobázh,  
sobázhhaft: dolgasóben, velikasób, sobaft.

sobast

der gute Zähne hat. sobán, sobast, sobínaft,  
polhen sobý. Dentatus.

robat

Dentatus, der Zähne hat. robát, robaff,  
polken roby.

robčast

Denticulatus, der kleine Zähne hat. nar majhene  
folixe ima': folerčast, folerčast, folerhikast.



*sobček*

Denticulus, kleiner Zan. majhen sob, sobèz,  
sobzhek.

zobčekaš  
i

Denticulatus, der kleine Däne hat. Max mehrere  
folere imá: folerhest, folerast, folerhinast.

*sobec*

Denticulus, kleiner Zan. majhen sob, sobèz,  
sobzhek.

*zoben*

Dentifscalpium, Zangrübel, sobna grébelza  
enu shelésze sa sobé púzati, fnáshiti,  
tréjbiti: trebílnik sa sobé.

roben

Zahndraut. Dentaria. Jobna feel, -ali  
Jobniak

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc., 30

roben

Sibna fecl ali sobnick. Zahnkraut.  
Dentaria.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc., 440

roben

Dentifricium, allerley Pulver oder arney die  
dane weis zu machen. zöbni pülfer, prah, etc.  
zöbna arnya te jobé ribati inn béjle  
napriaviti.

robenje

Dentitio, das Lanen. robenie, sobiarhenie,  
solji raft.<sup>x1</sup>

x1) S. 1. I., 168, eine neue: solji raft.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisk), 176



*robina*

Scharte. shkèrbína, shkarba, sobína,  
dentes, denticuli.

HIPOLIT: Dict. II, 161

robinast

der gute Zähne hat. sobán, sobaft, sobínaft,  
polhen sobý. Dentatus.

*no binast*

Ein messer, das scharfen hat. en fhkerbinast, sobí-  
nast, ali fhkarbast nosh. Culter denticulatus,  
ferratus, Culter denticulis retusus.

HIPOLIT: Dict. II,

probiti  
-e

Dentio, xanen, Zán beromen. sobéjiti,  
sobánhiti, sobé dobívati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi), 176

robiti se

Zanen, Zäne überkommen. se sobíti, sobováti,  
sobé sadobívati. dentire.

xobji

glej xob

*problati*  
u

Hoblen. úblati, óblati, poublati, s'ublati.  
dolare, dedolare, edolare.

robnik

Hyofciamus. Bilsenkraut. zhervivez robnýk.  
svínski bob.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 13



robnik

Hyofcyamus, Bilsenkraut. zhervívez, řobnỳk,  
svínski řob.

robnik

Bilsen, bilsenkraut. zhervívez, sobnýk,  
svínski bob. *Lyofcyamus*.

HIPOLIT: Dict. II, 29

robnik

Altercum, Bilsenkraut. zheroviver, sobnyk.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 219

robnik

Symphoniaca, bilsenkraut. zhervivex,  
Jobujsk. svivori job.

HIPOLIT: Dict. I, 653

robnik

Jobník. Zilckenkraut. *Hyoscyamus*.  
ovinus bob. vide Jobník.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc., 40

robnik

Bilsenkraut. Hyofciamus. zhervívez, fobnỳk.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 23

robník

Dentaria. Zahradník. robník ali  
robník má poručeno nosit  
zhlavějške sobě.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. / 8

7

*sobnyak*

Dentaria. Zahnkraut. sobnýk ali sobniák imá  
koreníno kokèr zhlovéjske sobé.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 8



robnjak

Dentaria Matthioli major. Schuppenkraut. véli-  
ki sobniák s'luskinaŝto bėjlo korenino.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 8

robnjak

Dentaria aphyllis minor. klein khal Zahn-  
kraut. máli gol sobniák.

HIPOLIT. Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. , 8

*sobryak*

śóbna feel ali śobniak. Zahnkraut. Dentaria.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 40

robnjak

Zahnkraut. Dentaria. sobna seel, ali sobniak

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. ,

30

soboderec

s      i

Zanbrecher. sobadériz, arzat, padar, katéri  
sobé dere. Medicus Circumforaneus, Circulator.

roboderec

a     i

Dentifrangibulus, et Dentifrangibulum, Sax-  
brecher. robaderix, Natéri robé dere,  
tudi robadèrník, ali Mlejshixe sa  
robé dréjti, ficer nosji parkel.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 276.

zoboderka

sa

Zanzange. sobadérka, kléjszhize sa sobé  
drejti. dentium forceps.

zobodernik

ca

Dentifrangibulus, et Dentifrangibulum,  
Zanbrecher. sobadériz, katéri sobé dere,  
tudi sobadérnik, ali kléjszhize sa sobé  
drejti, ficer kosji parkel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 176



zobotrebnik  
a

Zanstörer, damit man die Zähne säubert. fhpiza  
sa sobé tréjbiti: sobski trejbílnik, sobatrébnik,  
sobafnáshnik. Dentifscalpium.

sobovanje

das Zanen. sobov'anie, sobji rast. Dentitio.

sobovati (se)

Zanen, Zäne überkommen. se sobiti, sobovati,  
sobé sadobivati. dentire.

sobski

Zanstörer, damit man die Zähne säubert. (hpiza  
sa sobé trejbiti: sobski trejbílnik, sobatrébnik,  
sobafnáshnik. Dentifscalpium.

*robski*

Parodontis, Zangeschwulst. en ottùk na fobèjh,  
fóbski ottùk.

zobskí

Zanwehe. bolezhína tih soby, sobska boléjsen.  
Dentium dolor.

*Zobski*

Zanfleich. mefsú okuli soby, sóbsku mefsú. Gingiva.

holner

Epibata, Kriegsmann auf dem Meer. vojnikák  
na mürju, mórski holnier.